



# BILAN

## Les marchés communautaires saisonniers De la Petite-Bourgogne Saison 2009

Une initiative du comité-citoyen  
et du Comité Sécurité Alimentaire  
De la Coalition de la Petite-Bourgogne

## Présentation

L'objectif de ce bilan est de donner un aperçu de la démarche en approvisionnement alimentaire de la Petite-Bourgogne à travers l'expérience de **six journées de marchés communautaires saisonniers** qui se sont déroulées durant la période estivale 2009.

Depuis 2004, l'éducation à la saine alimentation et l'approvisionnement sont à l'ordre du jour dans la Petite-Bourgogne. Initiée par le comité sécurité alimentaire, le projet, **En quête d'Aliments-Terre**, vise à explorer l'accès physique, économique et culturel à des aliments sains et frais dans un quartier où l'approvisionnement alimentaire est problématique.

C'est dans ce contexte qu'une consultation publique à l'automne 2008 a permis aux résidents du quartier de se prononcer sur les obstacles pour une plus grande accessibilité à des fruits et légumes. Ensuite, un forum citoyen alliant résidents, intervenants, institutions et bailleurs de fonds a permis d'échanger sur les solutions vis-à-vis la question de l'accès. Les journées de marchés communautaires saisonniers représentent l'une des alternatives nommées lors du forum citoyen. Elles ont permis de découvrir les nombreuses facettes de l'approvisionnement alimentaire

## Les marchés communautaires saisonniers

Prises en charge par un groupe de citoyen, ce sont 6 journées de marchés qui se sont déroulées dans le quartier d'août à octobre, le samedi de 9h-13h. Inscrit dans un plan d'action concertée de quartier en sécurité alimentaire, cette démarche a été possible grâce au soutien financier de la Direction de Santé Publique (DSP) qui encourage la mobilisation des acteurs locaux en faveur de la sécurité alimentaire. La Conférence Régionale des Élus (CRE) a également soutenu financièrement la mise en place de ces journées de marché.

Les 4 initiatives en sécurité alimentaire du Sud-Ouest ont décidé d'unir leur force et de se regrouper au sein du Groupe Sud-Ouest en Sécurité Alimentaire (SOSA). Dans le Sud-Ouest, ce sont 25 journées de marchés qui ont été organisées dans les quartiers de Verdun, Côte Saint-Paul, St-Henri et Petite-Bourgogne.

## Les objectifs des journées de marché de la Petite-Bourgogne

- Permettre l'accès physique à des fruits et légumes frais dans un secteur mal desservi et défavorisé.
- Sensibiliser la population à une saine alimentation pour une augmentation de la consommation de fruits et légumes
- Offrir des fruits et légumes à bas coûts en respectant la culture alimentaire des différentes communautés culturelles
- Favoriser la prise en charge et la participation citoyenne
- Travailler de concert avec les quatre quartiers du Sud-Ouest et avec les organismes communautaires du milieu.

## Le site

Le marché de la Petite-Bourgogne s'est déroulé sur le terrain de l'Office Municipal d'Habitations de Montréal (OMHM) à proximité des îlots St-Martin. Dans un secteur logeant une forte concentration de personnes vivant de transferts gouvernementaux, l'emplacement du marché a été stratégique et visait à desservir une population vulnérable.

Le site est aussi face à un futur local communautaire inoccupé soit le 1845 rue Saint-Jacques. Ce local prêté par l'Office Municipal d'Habitations de Montréal (OMHM) a grandement facilité le déroulement des marchés. Enfin, le 1845 St-Jacques est devenu un lieu d'appartenance pour les habitants de la Petite-Bourgogne qui aspire, dans un avenir proche, y voir un projet d'économie sociale en alimentation rassembleur.



## La participation citoyenne

Cette initiative n'aurait pas pu être ce qu'elle a été sans la participation citoyenne. C'est plus de quarante résidants qui se sont impliqués, à un moment ou l'autre, pour l'avancement de ce projet. Mais c'est surtout un noyau de quinze citoyens, qui se sont fortement engagés dans la démarche. De la commande de fruits et légumes en passant par la promotion, la vente et la gestion des surplus, les journées ont été prises en charge par un comité-citoyen concerné par l'accès à des fruits et légumes dans la Petite-Bourgogne

### **Commentaires des membres du comité-citoyen**

*Les marchés répondent à des besoins et à beaucoup de solidarité entre les gens.*

*Ça devrait continuer : équipe très dynamique!*

*Je suis mordue : ça répond à un besoin alimentaire mais aussi au besoin de rassemblement.*

Un esprit de solidarité s'est créé dans le groupe de citoyens en charge de l'initiative. Pour certains, les marchés leur ont permis de se sentir utile au sein de leur communauté et de briser leur isolement. Pour d'autres, ces journées ont suscité un vif intérêt pour la saine alimentation. Cet engagement citoyen leur a permis d'être en contact avec des communautés que ces personnes n'avaient pas l'habitude de côtoyer. Intergénérationnel, multiculturel et empreint de mixité sociale, le comité-citoyen est à l'image du quartier.

## La promotion

La réussite des journées de marché repose en partie sur la publicité de l'événement. La promotion a été réalisée par le comité-citoyen et a été supportée par les organismes du milieu. Des affiches ont été mises dans les lieux publics, des dépliants ont été distribués à la sortie du métro ou de l'école du quartier. L'engouement des marchés à l'échelle montréalaise a également permis une plus grande visibilité médiatique.

D'après certains partenaires, dans l'avenir, il serait intéressant de trouver des moyens créatifs pour rejoindre encore plus de gens du quartier. Il demeure que l'achalandage a augmenté lors des trois dernières journées.

Tableau 1 : Nombre d'acheteur par jour de marché

Date	Nombre d'acheteurs
1 août	97
15 août	103
29 août	101
19 septembre	130
3 octobre	150
17 octobre	140

## Un marché approvisionné par Bonne Boîte Bonne Bouffe et le Santropol Roulant

L'approvisionnement des marchés de la Petite-Bourgogne s'est fait principalement par Bonne Boîte Bonne Bouffe (BBBB). BBBB a comme mission d'acheter en grande quantité des fruits et légumes frais des maraîchers locaux ou des distributeurs et de les revendre aux communautés à bas prix par le biais des organismes communautaires. Le pouvoir d'achat de BBBB a permis d'offrir des prix concurrentiels aux acheteurs des marchés communautaires saisonniers de la Petite-Bourgogne. BBBB a aussi facilité le travail avec une équipe de citoyens en nous donnant trucs et astuces pour une première expérience de marchés saisonniers. Par ailleurs, la livraison sur le site, la commande réalisée à l'aide d'une grille, le prêt de paniers ont aidé la logistique de cette expérience pilote. L'accompagnement des clients par des vendeurs(es) munis de cartes-factures a facilité la coordination de l'équipe de vendeurs. (Annexe 1). BBBB a offert une belle diversité de fruits et légumes. Vous trouverez la liste des produits commandés pour le marché du 3 octobre en annexe. (Annexe1)

Suite aux commentaires des résidants et des partenaires, nous souhaitons à long terme faire affaire avec des producteurs locaux. Le défi sera, dès lors, de trouver des producteurs agricoles prêts à avoir pignon sur rue dans le quartier lors des journées de marché.

Tableau 2 : Provenance des produits

70% des fruits et légumes offerts était du Québec.
15% provenait soit de l'Ontario ou des États-Unis
15% provenait de d'autres pays (Costa Rica, Mexique...)

## **Le Santropol Roulant et les légumes bios**

La présence du Santropol Roulant, organisme qui utilise l'alimentation pour briser l'isolement et créer des liens intergénérationnels, a grandement été appréciée de la part des visiteurs et acheteurs. En collaboration avec les Jardins sur les Toits, le Santropol Roulant offrait une variété de légumes bios cultivés à même les toits de l'Université Mc Gill. Bette à carde, fleurs de camomille, menthe, fleurs comestibles ont piqué la curiosité des clients. A tout coup, le Santropol Roulant a écoulé sa marchandise de produits fraîchement cueillis des jardins sur les toits. La présence de ce partenaire durant quatre journées sur six a aussi eu l'impact de sensibiliser les citoyens à l'agriculture urbaine et biologique. Grâce à la vente de paniers bios à prix plus élevé auprès d'acheteurs plus aisés, le Santropol Roulant a pu offrir ses légumes à des prix plus bas pour les résidants de la Petite-Bourgogne.

## **La vente de fruits et légumes**

Au total, c'est près de 5 000 \$ de fruits et légumes qui a été vendu lors de six journées de marché. Le Santropol Roulant a vendu pour 60\$ de légumes bios par journée de marché. Le tableau suivant vous donnera un aperçu des ventes réalisées et de la moyenne d'achat par clients.

Tableau 3 : Vente et achat moyen par client

Date	Total des ventes par jour de marché	Moyenne d'achat par client
1 août	627,60\$	6,47\$
15 août	832,99\$	8,09\$
29 août	580,05\$	4,46\$
19 septembre	1132,40\$	8,71\$
3 octobre	1 224,35\$	8,16\$
17 octobre	1003,00\$	7,16\$

Nous avons offert une grande diversité de fruits et légumes afin de respecter le plus possible les goûts et la diversité ethnique du quartier. Reste que certains produits demandés par la population locale n'étaient pas offerts par le fournisseur. A prime abord, le comité citoyen a choisi les produits locaux afin de réduire les intermédiaires dans la chaîne alimentaire et de privilégier l'agriculture locale.

## Les partenariats

Les journées de marché ont été le fruit d'une démarche concertée de quartier. La question d'accès à des fruits et légumes est une des priorités pour le comité sécurité alimentaire. Ainsi, la participation des organismes a contribué à rendre dynamique chacune des journées. Par leur soutien, ils ont favorisé la promotion des journées de marché tandis que leur présence a contribué à faire du site un lieu convivial. L'engagement des acteurs communautaires dans les décisions de ce projet démontre que les marchés sont un projet collectif structurant pour la vie communautaire.



## L'animation au marché

Les kiosques éducatifs ont été un point fort du projet de marché. Ils ont permis de faire découvrir de nouveaux aliments aux visiteurs et acheteurs. L'**Équipe-Mobile**, donnait des recettes selon le légume-vedette et offrait des dégustations de celui-ci. Les **Scientifines**, organisme jeunesse, ont réalisé des activités avec les enfants : jeux questionnaires sur les fruits et légumes et confection de pâte à pizza avec des propositions de garniture aux légumes. Le **Garde-Manger pour tous** et les **Ateliers 5 Épices** ont fait un atelier de sculptures de fruits avec les enfants. Les activités réalisées avec les enfants ont grandement été appréciées des familles. L'**Éco-quartier** a été présent lors des six journées de marché. L'organisme a donné des éco-conseils aux résidents et fait la distribution de bacs verts. Des jeunes de l'organisme jeunesse, **BUMP**, ont donné un coup de main en faisant des heures communautaires avec l'équipe du marché. De toute évidence, les activités familiales ont contribué à la création d'une ambiance festive et communautaire.

**Amitié Soleil**, organisme famille, a prêté ses locaux de halte garderie et une ressource humaine pour assurer la garde des enfants. Cette précieuse collaboration a facilité la participation de plusieurs citoyennes mamans au projet. A l'avenir, ensemble, il faudra réfléchir à des ressources pour les mamans afin de supporter leur participation citoyenne qui est toujours un défi.

Enfin, la **Popote Roulante** et Amitié Soleil ont racheté les surplus de fruits et légumes de certaines journées de marché.



## L'évaluation

Suite à un sondage réalisé lors des journées de marché, nous pouvons conclure que la présence d'un marché saisonnier dans le quartier a été grandement appréciée. La fraîcheur et la variété de fruits et légumes ont été des points forts. Certains acheteurs ont trouvé que les prix étaient élevés lors des premières journées de marché. Leurs commentaires nous ont permis d'ajuster les prix.

Considérant que le quartier est multiethnique, il a été parfois difficile d'avoir des fruits et légumes correspondant aux goûts culturels. Cela a donc été une opportunité de faire connaître davantage les produits locaux et de sensibiliser la population sur la distance parcourue par les aliments.

Lors du dernier marché, 80 signatures ont été recueillies en faveur de la poursuite de journées de marché durant l'hiver 2010. Enfin, 100 % des 70 personnes interrogées lors des six journées de marché veulent des journées de marché fréquentes et aimeraient un commerce alimentaire fixe dans le quartier.

### Les points forts

- L'ambiance conviviale et l'esprit de communauté
- Des légumes et fruits frais, à bon prix dans un secteur mal desservi
- La participation citoyenne et l'empowerment collectif
- La mixité sociale, l'interethnicité et l'intergénéralité du comité-citoyen

### Les points à renforcer ou à développer

- L'organisation de ventes et le système de paiement des achats
- La promotion et les publicités
- Contacter des producteurs locaux et offrir d'autres produits comme du miel, du pain, des oeufs



## Les marchés : un projet local d'économie sociale en devenir

Résidants, citoyens impliqués dans la démarche, membres du comité de sécurité alimentaire, organismes et institutions du quartier souhaitent que les marchés se poursuivent dans la Petite Bourgogne.

L'engouement qu'ils ont créé, que ce soit sur le plan de la participation citoyenne mais aussi au sein des lieux de concertation, démontre que les marchés ont été un projet exploratoire rassembleur. De plus, ils ont renforcé l'ancrage local, le sentiment d'appartenance au quartier et le souhait de participer à son développement.

Cela dit, les citoyens impliqués dans le comité organisateur ont fait le choix de poursuivre les journées de marchés cet hiver une fois par mois. Nous souhaitons ainsi continuer l'apprentissage collectif des aspects liés à l'enjeu de l'approvisionnement local à prix réduit. Plusieurs actions qui seront réalisées dans l'année en cours, au sein du quartier, contribueront à assurer une viabilité de notre marché communautaire: consolidation du comité citoyen, étude de marché, recherche de producteurs locaux et mise sur pied d'un projet local d'économie sociale liant alimentation et employabilité.

Pour l'été prochain, nous aimerions que les marchés puissent avoir lieu à toutes les fins de semaines ou aux deux semaines. Faire affaire avec des producteurs locaux et vendre d'autres produits comme du miel, du pain ou des œufs sont des objectifs que le comité citoyen organisateur veut atteindre.

Avec cette expérience positive, les marchés communautaires sont un rendez-vous à ne pas manquer dans le quartier!



# MERCI!

**Nous remercions tous ceux qui ont permis la réalisation de cette initiative**

Le comité-citoyen et  
Tous les résidants qui se sont impliqués à un moment dans la démarche

## **Les partenaires des marchés communautaires saisonniers**

Le comité sécurité alimentaire(CSA)  
La Coalition de la Petite-Bourgogne  
Amitié soleil  
BUMP  
Le Garde-Manger pour tous  
Les Ateliers 5 épices  
Les Scientifines  
Les Ateliers 850  
Le Centre d'emploi Tyndale St-George  
La Popote Roulante  
Réseau Providence/Magasin-Partage  
Le Santropol-Roulant  
L'Équipe-Mobile  
Bonne Boîte Bonne Bouffe (BBBB)  
Le Centre de santé et de services sociaux du Sud-Ouest, Verdun(CSSS)  
L'Office Municipal d'Habitations de Montréal(OMHM)  
L'arrondissement Sud-Ouest de la Ville de Montréal  
Le Regroupement économique du Sud-Ouest (RESO)  
Le Groupe Sud-Ouest en Sécurité Alimentaire (SOSA)

Cette initiative a été soutenue en partie par la  
**Direction de Santé Publique et la Conférence Régionale des Élus.**

## ANNEXE 1: Carte-facture et prix à la date du 3 octobre

Produits	Prix		Qté	Total
Ail	0.25\$	X		
Ananas	3.00\$	X		
Aragula	0,75\$	X		
Aubergine	1\$	X		
Avocat	0,75\$	X		
Banane	5/1\$	X		
Betterave	0,50\$	X		
Brocoli	0,75\$	X		
Cantaloup	1\$	X		
Carottes	0,75\$	X		
Cerise de terre	2,00\$	X		
Champignon	1,35\$	X		
Chou de bruxelles	1,25\$	X		
Chou vert	1,25\$	X		
Chou Fleur	1,25\$	X		
Concombre	4/1\$	X		
Courge Buttercup	1,65\$	X		
Courge Butternut	1,65\$	X		
Courge spagethi	1,65\$	X		
Épinard	1,25\$	X		
Fraise	2,00\$	X		
Kiwi	5/1\$	X		
Laitue frisée verte	0,75\$	X		
<b>Sous Total :</b>				

Produits	Prix		Qté	Total
Laitue frisé rouge	0,75\$	X		
Lime	4/0.50\$	X		
Mais	5/1.50\$	X		
Oignon jaune	0.50\$	X		
Patate douce	1.00\$	X		
Pêche	3.00	X		
Persil italien	0.50\$	X		
Poire Bosc Gold	4/1\$	X		
Poireau	0.75\$	X		
Poivron rouge	2/0.75\$	X		
Pomme de terre Jaune	1\$	X		
Pomme McIntosh	2\$	X		
Pomme Cortland	1.50\$	X		
Pomme de terre Rouge	1\$	X		
Radis	0.75\$	X		
Raisin bleu	1,75\$	X		
Tomate italienne	2.25\$	X		
Sacs écolos		X		
	<b>Sous Total :</b>			
	<b>TOTAL :</b>			
	<b>Nombre de visiteurs :</b>			